
ASFALTSEGUD. Materjalide spetsifikatsioonid. Osa 21: Tehase tootmisohje**Bituminous mixtures – Material specifications – Part 21: Factory Production Control**

Käesolev parandus on koostatud Euroopa standardi EN 13108-21:2006 eestikeelsele versioonile. Teatis paranduse kohta on avaldatud EVS Teataja 2010. aasta juunikuu numbris.

1. Punkti 5 parandus**5.3, tabel 1**

Lisada reas 2 “Sideaine” mõistete “Temperatuur mahutis” ja “Penetratsioon või pehmenemistäpp” vahele joon kuni veeruni 4.

2. Punkti 6 parandused**6.2 ja 6.3**

Kõikides tabelites

Lisada “ja” või koma ning “ja” tabelite viimastes veergudes mainitud sageduste vahele. Vastasel korral võivad tootjad nende sageduste hulgast valiku teha. Lisada nende tabelite viimastes veergudes olevate tekstide lõppu punktid.

Näiteks

a) ... ja b)

a) ..., b) ... ja c)

Muuta tabeli 2 veergu 4 järgmiselt:

Tabel 2 – Tehase seadmete kalibreerimise miinimumnõuded

Veerg	1	2	3	4
Rida	Tehase seade	Kontroll/katse	Eesmärk	Minimaalne sagedus
1	Kaalumis-seadmed	Visuaalne vaatlus nagu on kirjeldatud protseduurides	Teha kindlaks, et kaalud töötavad korrektselt	Iga päev.
		Kaalumistäpsuse testimine (kalibreerimine)	Tagada täpsus vastavalt kvaliteediplaani nõuetele	a) Paigaldamisel, ^a b) igal aastal ja c) kahtluse korral.
2	Lisandi dosaatorid	Organoleptiline kontroll	Teha kindlaks, et dosaator töötab korrektselt	Päeva esimene seguportsjon, mis sisaldab lisandit.
		Täpsuse testimine nagu on kirjeldatud protseduurides	Tagada täpsus vastavalt kvaliteediplaani nõuetele	a) Paigaldamisel, ^a b) igal aastal ja c) kahtluse korral.
3	Voolu mõõturid	Tegeliku hulga võrdlemine mõõdetud hulgaga koos vastavusse viimisega	Tagada täpsus vastavalt kvaliteediplaani nõuetele	a) Paigaldamisel, ^a b) igal aastal ja c) kahtluse korral.
4	Doseerimis-süsteem (tsükkel-seguritele)	Koostismaterjalide tegeliku massi võrdlemine seguportsjonis ettenähtud massiga, kasutades kvaliteediplaanis kirjeldatud meetodit	Teha kindlaks doseerimis-täpsuse vastavus kvaliteediplaanile	a) Paigaldamisel, ^a b) igal aastal ja c) kahtluse korral.
5	Doseerimissüsteem (pidevtoimega seguritele)	Tegeliku massi võrdlemine ettenähtud massiga mõõdetud ajavahemiku jooksul, kasutades kvaliteediplaanis kirjeldatud meetodit	Teha kindlaks täpsuse vastavus kvaliteediplaanile	a) Paigaldamisel, ^a b) igal aastal ja c) kahtluse korral.
6	Temperatuuri jälgimis-seadmed	Visuaalne nagu on kirjeldatud protseduurides	Teha kindlaks, et seadmed töötavad korrektselt	Iga päev.
		Täpsuse test nagu on kirjeldatud protseduurides	Tagada õigete temperatuuride registreerimine	a) Paigaldamisel, ^a b) igal aastal ja c) kahtluse korral.
Märkus. "Kahtluse korral" viitab kogenud tehaseoperaatori põhjendatavale otsusele.				
^a Või pärast ulatuslikku remonti.				

Muuta tabeli 3 veergu 3 järgmiselt:

Tabel 3 – Täitematerjalide kontrolli ja katsete miinimumsagedused^a

Veerg	1	2	3
Rida	Kontroll/katse	Eesmärk	Sagedus
1	Täitematerjali oluliste omaduste (tugevus jne) katsed	Kontrollida sobivust kavatsetavaks kasutamiseks	Saamiskoha sobivuse määramine enne kasutamise algust. Vastavalt standardile EVS-EN 13043.
2	Tarnija saatelehe kontrollimine ^b	Kontrollida, kas saadeti vastab tellitule ja on õigest saamiskohast	Iga veos.
3	Kuhilate organoleptiline kontroll ^b	Võrrelda vastavust normaalväälimusele materjali saamiskoha, terakoostise, -kuju ja puhtuse osas	Iga päev.
4	Sõelanalüüs	Hinnata vastavust standardile või muule kokkulepitud terakoostisele	a) Uue saamiskoha esimesest koormast, b) organoleptilisest kontrollist tuleneva kahtluse korral ja c) 1 iga 2000 t kohta.
5	Terakuju, purustatud terade osakaal jne	Hinnata vastavust standardile või muule kokkulepitud spetsifikatsioonile	a) Uue saamiskoha esimesest koormast, b) kahtluse korral ja c) vastavalt kvaliteediplaanis ettenähtule.
6	Niiskuse sisaldus	Protsessi kontroll	Vastavalt kvaliteediplaanis ettenähtule.

^a Käesolev tabel võib sisaldada tarnija teostatud katsete ja kontrollimiste tulemusi kui osa tema tehase tootmisohjest (vt 6.2).

^b Neid nõudeid ei rakendata, kui täitematerjal suunatakse samal objektil tootmisest otse asfalditehasesse.

Muuta tabeli 4 veergu 3 järgmiselt:

Tabel 4 – Filleri kontrolli ja katsete miinimumsagedused ^a

Veerg	1	2	3
Rida	Kontroll/katse	Eesmärk	Sagedus
1	Filleri oluliste omaduste (mahumass, poorsus jne) katsed	Kontrollida sobivust kavatsetavaks kasutamiseks	Saamiskoha sobivuse määramine enne kasutamise algust. Vastavalt standardile EVS-EN 13043.
2	Tarnija saatelehe kontrollimine	Kontrollida, kas saadeti vastab tellitule ja on õigest saamiskohast	Iga veos.
3	Sõelanalüüs	Kontrollida vastavust standardile või muule kokkulepitud terakoostisele	a) Uue saamiskoha esimesest koormast ja b) vastavalt kvaliteediplaanis ettenähtule.
^a Käesolev tabel võib sisaldada tarnija teostatud katsete ja kontrollimiste tulemusi kui osa tema tehase tootmisohjest.			

Muuta tabeli 5 veergu 3 järgmiselt:

Tabel 5 – Sideainete kontrolli ja katsete miinimumsagedused ^a

Veerg	1	2	3
Rida	Kontroll/katse	Eesmärk	Sagedus
1	Sideainete olulised omadused	Veenduda toote omadustes ja vastavuses asjakohasele spetsifikatsioonile	Saamiskoha sobivuse määramine enne kasutamise algust. Vastavalt standardile EVS-EN 12591.
2	Tarnija saatelehe kontrollimine	Kontrollida, kas saadeti vastab tellitule ja on õigest saamiskohast	Iga veos.
3	Temperatuur	Kontrollida, kas sideaine temperatuur on lubatud piires	Iga veos.
4	Margi määrang (penetratsioon, pehmenemistäpp või viskoossus)	Hinnata vastavust spetsifikatsioonile	1 iga 300 t kohta.
5	Organoleptiline kontroll (proovi võttes või mahutit kontrollides)	Võrrelda tajutavate omaduste vastavust normaalomadustele	Iga veos või iga päev mahutitest.
^a Käesolev tabel võib sisaldada tarnija teostatud katsete ja kontrollimiste tulemusi kui osa tema tehase tootmisohjest.			

Muuta tabeli 6 veergu 3 järgmiselt:

Tabel 6 – Lisandite kontrolli ja katsete miinimumsagedused^a

Veerg	1	2	3
Rida	Kontroll/katse	Eesmärk	Sagedus
1	Sobivad katsed oluliste omaduste määramiseks	Veenduda toote omadustes või kontrollida vastavust spetsifikatsioonile	a) Saamiskoha sobivuse määramine enne kasutamise algust ja b) vastavalt kvaliteediplaanis ettenähtule.
2	Tarnija saatelehe kontrollimine	Kontrollida, kas saadeti vastab tellitule ja on õigest saamiskohast	Iga veos.
3	Saadetise organoleptiline kontroll	Võrrelda vastavust normaalsele välimusele	Iga veos, kui on teostatav; muidu vastavalt kvaliteediplaanile.
^a Käesolev tabel võib sisaldada tarnija teostatud katsete ja kontrollimiste tulemusi kui osa tema tehase tootmisohjest.			

Muuta tabeli 7 veergu 3 järgmiselt:

Tabel 7 – Korduvkasutatava asfaldi kontrolli ja katsete miinimumsagedused^a

Veerg	1	2	3
Rida	Kontroll/katse	Eesmärk	Sagedus
1	Organoleptiline kontroll	Võimaldada eraldamist tüübi järgi, sõelumaks välja kahjulikud või ebasoovitavad komponendid	Iga saadetise vastuvõtul (kahtluse korral, näiteks tõrva sisaldusel, on vajalikud lisakatsed).
2	Regenereeritud täitematerjali liigitamine (visuaalne kontroll nurgelisuse, petrograafilise tüübi jne järgi)	Erinevates segudes kasutamise sobivuse määramine	1 määrang 1000 t kohta.
3	Niiskuse sisaldus	Protsessi kontroll	Vastavalt kvaliteediplaanis ettenähtule.
^a Korduvkasutatava asfaldi täielikud proovivõtu ja katsetamise sagedused kuhilatest on standardis EN 13108-8. Selle tabeli katsed esindavad ainult hajuvuse kontrollimise protsessi.			

Muuta tabeli 8 veergu 3 järgmiselt:

Tabel 8 – Toodangu kontrolli ja katsete miinimumsagedused väljastamisel

Veerg	1	2	3
Rida	Kontroll/katse	Eesmärk	Sagedus
1	Asfaltsegu organoleptiline kontroll	Võrrelda vastavust normaalväälimusele segu terakoostise, segamise ühtluse ja sideainega kaetuse osas	Iga koorem.
2	Temperatuur	Tagada segu vastavus spetsifikatsioonile või muudele nõuetele	a) Vastavalt jaotisele 5.3 ja b) alati, kui võetakse proov.
3	Terakoostis ja sideaine sisaldus	Tagada segu vastavus spetsifikatsioonile	Vt lisa A.
4	Spetsifikatsioonis ettenähtud muud näitajad	Tagada vastavus	Vastavalt kvaliteediplaani üksikasjadele. Vt lisa D.
5	Veoki sobivuse visuaalne hindamine	Kontrollida isolatsiooni vastavust	Enne esmakasutust ^a ja kahtluse korral.
6	Veoki puhtuse visuaalne hindamine	Vältida saastamist	Iga veok enne laadimist. ^a
^a Vt jaotis 5.4.			

6.3, tabel 8

Rea 4 veerus 3 asendada "lisa B" tekstiga "lisa D".

3. Lisa A parandus

Lisa A, A.4

Jaotises A.4 lisada peale 3. tekstilõiku lause:

“Teisaldatud mobiilset tehast tuleb käsitleda samal viisil kui tehast, mis on olnud suletud kolm kuud või kauem või läbinud põhjaliku remondi”.

4. Lisa B parandus

Lisa B, B.4.3 – B.5

Lisada pealkiri “B.5 Tootja kohustused” ja viia jaotise B.4.3 viimane lõik uue jaotisena B.5 alla.

5. Jaotise „Kasutatud kirjandus” parandus

Kasutatud kirjandus

Viites [2] (EN 932-2) asendada tekst “Part 1” tekstiga “Part 2”.

ICS 93.080.20 Teedehitusmaterjalid

Võtmesõnad: ehitusmaterjalid, dokumenteerimine, määratlus, määratlused, määramine, kvaliteeditagamine, kvaliteedikontroll, kvaliteet, tootmisohje

Standardite reprodutseerimis- ja levitamiseõigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse poolt antud kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, palun võtke ühendust Eesti Standardikeskusega:

Aru 10, 10317 Tallinn, Eesti; www.evs.ee; telefon: 605 5050; e-post: info@evs.ee